

Dear Bernadette

Please find attached my reimbursement form for the ECCG meeting in Brussels 19.11.-20.11.2014.

If you have any questions, please do not hesitate to contact me! My phone number is +358 40 55 66 421 and my email juha.beurling@kuluttajaliitto.fi

Best wishes

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized initials 'Ju' followed by a long horizontal stroke and a loop.

Juha Beurling

**APPLICATION FOR REIMBURSEMENT**
(to be sent to the person responsible for the meeting)**EXPLANATIONS****Section I**

In order to obtain reimbursement of their expenses, experts must fill in **Section II** of this form.

• The cost of the journey must be given in the currency concerned and be supported by a copy of the ticket and the original travel agency invoice or, failing that, written confirmation of the electronic reservation, giving the amount paid.

• Experts who do not have (or have forgotten) their personal identification sticker must fill in the expert identification sheet overleaf (see instructions on the document)

THIS DOCUMENT IS VALID ONLY IF SIGNED BY THE EXPERT AND THE MEETING SECRETARY

TO BE FILLED IN BY THE EXPERT (in block capitals)**Section II**

PLEASE ATTACH AND INITIAL YOUR
IDENTIFICATION STICKER TO CONFIRM
THAT YOUR DETAILS ARE CORRECT

Mr ☒ Ms ☐SURNAME: BEURLINGFIRST NAME: JUHANATIONALITY: FINLAND

Form of transport used	Outward journey		Return journey		Price paid	Currency
	Dep. time	Arr. time	Dep. time	Arr. time		

☐ Train☒ Air (economy class) 18.11.14 16:40 → 18:20 20.11.14 19:15 → 22:50 927,43 euros☐ Private car Registration no: km (outward/return)☐ Other**TAXI FARES AND PARKING FEES WILL NOT BE REIMBURSED**

I certify that I have been informed of the obligation to present the documentation concerning this meeting within thirty calendar days of the end of the meeting.

I certify that these particulars are true and accurate and that I will not be receiving **any** similar reimbursement from any other or the same institution or public or private organisation in respect of the same journey or stay.

DATE 9 / 12 / 14

SIGNATURE OF EXPERT:

TO BE COMPLETED BY THE MEETING SECRETARY**Section III**

I certify that the Expert took part (1) from / / to / / in
Meeting code Title arranged by DG:

and that the expenses claimed (dates and amounts) correspond to the attached supporting documents.

Location: BRU/LUX/ISPRA/Other: Expert's departure point (stated in the invitation):

Expert invited as: ☐ Individual ☐ Government representative

Ticket pre-paid by the Commission: ☐ yes ☐ no

COMMENTS:

Date (3) of submission of the complete file
(if different from the date on
which the meeting ends)

MEETING SECRETARY (2):

Date: / /

Name (block capitals):

Address: Tel:

Signature:

(1) please attach attendance list

(2) on behalf of the authorising DG

(3) this date will be the baseline date



Matkavahvistus

BEURLING/JUHA MR

Varaustunnus **6FENUV**

Matkatoimiston yhteystiedot

Telephone : +358(0)10 826 4700
Email : no-reply@smt.fi
Web : www.smt.fi

E-lippunumero(t)

BEURLING/JUHA MR

Lippu AY/ETKT 105 5469334664

Matkan tiedot

Tiistai 18 Marras 14

Lennon tiedot

Lentoyhtiön
varaustunnus 6FENUV
Lentoyhtiö **Finnair**
Lennon numero **AY817**
Lähtökaupunki Helsinki, Helsinki Vantaa
Kohde Brussels, Brussels Airport
Lähtöaika 1640
Saapumisaika 1820
Lähtöterminaali Terminal 2
Varausluokka M Economy Class

Vahvistettu
Arvioitu lentoaika 2 Tuntia 40 min
Konetyyppi Airbus Industrie A320
Ateria(t) Food And Beverages For Purchase
Välilaskut Non-stop
Lähtöselvitys 1555

Matkan tiedot

Torstai 20 Marras 14

Lennon tiedot

Lentoyhtiön
varaustunnus 6FENUV
Lentoyhtiö **Finnair**
Lennon numero **AY818**
Lähtökaupunki Brussels, Brussels Airport
Kohde Helsinki, Helsinki Vantaa
Lähtöaika 1915
Saapumisaika 2250
Saapumisterminaali Terminal 2
Varausluokka K Economy Class

Vahvistettu
Arvioitu lentoaika 2 Tuntia 35 min
Konetyyppi Airbus Industrie A319
Ateria(t) Food And Beverages For Purchase
Välilaskut Non-stop
Lähtöselvitys 1830



Matkan tiedot

Keskiviikko 18 Helmi 15

Lisätietoja

Päivämäärä 18 Helmi 2015
 Kohde HELSINKI
 RESERVATION HISTORY ACTIVE 3 MONTHS
 Reserved For Beurling/Juha Mr

Lisätietoja

PHO+358 (0) 10 826 2100**

LIPUNKIRJOITUS: 14NOV
 LIPUT KIRJOITETAAN AUTOMAATTISESTI
 VARAUSVAHVISTUKSESSA OLEVANA LIPUNKIRJOITUSPAIVANA

VEROLLINEN HINTA: EUR 927.43
 PERUUTUKSET: KULUT 50% ENNEN LAHTOA
 SEN JALKEEN EI TAKAISINMAKSUA
 MUUTOKSET: ENNEN LAHTOPAIVAA EUR 50
 SEN JALKEEN EUR 50
 SAMA REITTI, YHTIO JA VARAUSLUOKKA

Tärkeää matkustustietoa

Tästä linkistä www.checkmytrip.com saat esille matkakuvauksesi.

- Lähtöselvitysajat:** Lentoyhtiöiden lähtöselvitysajat ja lipunvahvistuskäytännöt saattavat erota lisääntyneiden turvallisuuskäytäntöjen vuoksi. Tarkista tiedot lentoyhtiöltäsi.
- Lentolippu:** Lentolippu on voimassa vain siihen merkityllä reitillä. Mikäli et käytä kaikkia lippuun merkittyjä lentoja, jatkolentoyhteydet peruuntuvat automaattisesti. Lentolippu on henkilökohtainen matka-asiakirja. Mikäli matkustajan nimi muuttuu, lippu peruuntuu ja varaus on tehtävä uudestaan. Tarkista sekä varauksen tiedot että ehdot ja ilmoita matkatoimistoon välittömästi, mikäli varauksessa on virheellistä tietoa. Muutokset lipunkirjoituksen jälkeen ovat maksullisia. Ilmoita muutoksista ja korjauksista matkatoimistoon viimeistään yksi työpäivä ennen lipunkirjoituspäivämäärää. Kun matkustat kansainvälisellä e-lipulla, voimassa oleva passi pitää olla mukana koko matkan ajan. Kun matkustat eurooppalaisella e-lipulla, voimassa oleva passi tai kuvallinen henkilöllisyystodistus pitää olla mukana koko matkan ajan. Kun matkustat kotimaisella e-lipulla, valokuvallinen henkilöllisyystodistus pitää olla mukana koko matkan ajan. Tarkista, että lipussa oleva nimi on kirjoitettu kuten passissa.
- Verot ja hinnoittelu:** Huomaa, että verot ja hintatarjoukset voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta palveluntarjoajan hinnankorotusten ja/tai valuuttavaihtelujen vuoksi.
- Hinnat voidaan taata ainoastaan, kun ne on maksettu kokonaisuudessaan ja liput on kirjoitettu. Joissakin maissa peritään lipun hintaan sisällymättömä lentokenttävero. Varmista, että sinulla on riittävästi paikallista valuuttaa kyseisen veron maksamiseen lentokentällä. Luottokortilla maksettaessa lentolipun hintaan sisältyy lentoyhtiön mahdollisesti perimä luottokorttisisämaksu, jota ei palauteta.
- Matkatavarat:** Jos varauksessa on useampia lentoyhtiöitä, tarkista matkatavaraselvityksestä, onko matkatavaroiden lähtöselvitys mahdollinen määräpaikkaan asti. Mikäli jatkolento on kirjoitettu erillisille lentolipuille, lentoyhtiöiden välillä ei ole sopimusta matkatavaroiden selvityksestä määräpaikkaan asti. Kun vaihdat lentoa, matkatavaroille on tehtävä uusi lähtöselvitys, jotta matkatavarat siirtyvät mukana seuraavalle lennolle. Mikäli myöhästyt jatkolennot ja sinulla on erikseen kirjoitetut liput, oberoiva lentoyhtiö ja SMT eivät ole vastuussa, jos joudut järjestämään itsellesi korvaavan lennon. Tässä yhteydessä joudut mahdollisesti ostamaan uuden lipun, mikäli lentolipun ehdot eivät oikeuta tekemään muutoksia.
- Turvataarkastus:** Turvataarkastuksessa sinun on esitettävä virkailijoille joko matkaphelinvahvistus, lähtöselvitysaunomaatin tarkastuskortti (boarding pass) tai e-lippu.
- Passi-, viisumi- ja rokotusvaatimukset:** Varmista, että sinulla on koneellisesti luettava passi ja vähintään kaksi peräkkäistä tyhjää sivua mahdollisia maahantuloleimoja tai viisumeita varten. Matkustaja on vastuussa vaadittavan passin, viisumin ja tarvittavien rokotusten voimassa olosta koko matkan keston ajan. Huomaa, että lentoyhtiöt joutuvat lain vaatimusten mukaan antamaan USA:ssa ja muissa maissa rajavalvontaviranomaisille pääsyn matkustajätietoihin. Kaikki matkustaja- ja matkajärjestelytiedot voidaan antaa tiedoksi kaikkien matkasuunnitelmaasi sisältyvien maiden tulli- ja maahantuloviranomaisille.
- Yhdysvaltoihin, Yhdysvalloista ja Yhdysvaltojen kautta matkustavat:** Mikäli matkustat USA:han, USA:sta tai USA:n kautta, tarkista SMT:n sivuilta <http://www.smt.fi/viisumiohjeita1>, mitä sähköisiä matka-asiakirjoja tarvitset (ESTA USA:han ja APIS USA:han, Kanadaan ja Isoon-Britanniaan). Sähköinen matka-asiakirja ESTA-anomus on tehtävä viimeistään 72 tuntia ennen matkan alkua ja sen hinta on USD 14,00 (8.9.2010 lähtien). Maksu on suoritettava ennen matkan alkua. Lisätietoja ja ESTA-anomukset tämän linkin kautta <https://esta.cbp.dhs.gov>. Kaikkien USA:han saapuvien matkustajien (14 – 79-vuotiaat) on annettava digitaalisesti sormenjäljet ja kuva viranomaisille. Yhdysvaltojen turvallisuusviranomaiset vaativat Apis-matkustajätiedot kaikista USA:n sisällä tapahtuvista lennoista ja kaupunkimatkastoista. Ohjeet ovat olleet voimassa 1.11.2010 lähtien. Mikäli jokin tiedoista puuttuu, lippua ei voida kirjoittaa. Tästä johtuen matkustajan on lähetettävä SMT:n palvelutiimille neljä (4) työpäivää ennen lipunkirjoitusta seuraavat tiedot: matkustajan koko nimi (samassa muodossa kuin passin koneellisesti luettavassa osassa), sukupuoli, syntymäaika, kansalaisuus, passin numero, passin myöntämispaikkakunta ja voimassaoloaika. Matkustaja voi täyttää tiedot myös itse lentoyhtiön sivuilla olevalle lomakkeelle. Mikäli SMT täyttää tiedot matkustajan puolesta, työstä veloitetaan sopimuksen mukainen palvelumaksu.

Viranomaisohjeistuksiin liittyvää tietoa

Lue huolella seuraavat höydylliset tiedot ennen lähtöä

SMT
www.smt.fi

American Express Business Travel Representative Independently owned and operated by SMT
 Itinerary 6FENUV - 17 MARRAS 2014



- **Matkustajan oikeudet:** Euroopan Unioni on antanut ohjeita ja asetuksia matkustajan oikeuksista lennon keskeytyessä (myöhästyminen, peruuntuminen) tai kun se on varattu yli kapasiteetin. EU-lainsäädännöstä löytyy myös ohjeita matkatavaroiden häviämisestä, myöhästymisestä ja rikkoutumisesta. Lisätietoja Euroopan Unionin sivuilta: <http://ec.europa.eu/transport/passenger-rights/en/03-air.html>
- **Varaukset:** Tarkista aina matkakuvauksesi oikeellisuus. Mikäli siinä on korjattavaa tai muutettavaa, ota yhteys matkatoimistoosi välittömästi. Kuvauksessa oleva hinta ja verot perustuvat niihin hintoihin, ehtoihin, paikkatilanteeseen ja vaihtokursseihin, jotka ovat olleet voimassa vahvistuspäivänä. Mikäli matkavahvistukseen tehdään muutoksia, SMT:llä on oikeus muuttaa hintaa vastaavasti. Lentolipun hinta sisältää verot pl. mahdolliset paikalliset verot, jotka maksetaan lähtöselvityksen yhteydessä. Hinta ei sisällä erillistä palvelu-, lähtöselvitys- tai matkatavaramaksua.
- **EUn kiellettyjen lentoyhtiöiden lista:** Euroopan Unioni on listannut kaikki lentoyhtiöt, joilla ei ole turvallista matkustaa, kuljettaa rahtia tai lentää EU:n alueella. Ajantasainen lista löytyy EU:n sivuilta: http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/index_en.htm
- **IATA-sopimuksen ehdot:** Lisätietoja: <http://www.iatatravelcentre.com/e-ticket-notice/General/English/>
- **Matkatavararajoitukset EUn alueella – nesteet:** Rajoitukset käsimatkatavaroissa: Samat turvatarkastusohjeet ovat voimassa Euroopan Unionin alueella (sekä Norjassa, Islannissa, Liechtensteinissa ja Sveitsissä). Rajoituksia on käsimatkatavaroissa kuljetettavien nesteiden määrissä. Rajoitukset eivät koske lähtöselvitettäviä (koneen ruumaan meneviä) matkatavaroita. Ohjeet ovat voimassa sekä EUn sisäisillä että kansainvälisillä lennoilla.
- **Vastuulauseke:** SMT vastaa ainoastaan lentojen, hotellien ja muiden matkailun toimijoiden tuotannon välitystoiminnasta. Em. palveluja ostaessaan matkustaja hyväksyy, että SMT tai sen kumppaniyhtiö, työntekijä tai edustaja ei ole vastuussa kuluista, jotka aiheutuvat mahdollisesta onnettomuudesta tai vahingosta matkustajalle tai matkustajan omaisuudelle suoraan tai epäsuoraan eri toimijoiden laiminlyönnistä, luonnonkatastrofeista tai asioista, jotka tapahtuvat SMT:n valvonnan ulkopuolella.



Suojele luontoa, Vältä turhia tulosteita

SMT

www.smt.fi

American Express Business Travel Representative Independently owned and operated by SMT
Itinerary 6FENUV - 17 MARRAS 2014



